# Fujinomiya Bulletin February 2023



# Information on Pregnancy, Children, Childcare

#### If your child get sick suddenly

Inquiry Shizuoka child emergency telephone consultation (*Shizuoka Kodomo Kyukyu Denwa Sodan*)

☎#8000 or 054-247-9910

Time Weekdays 18:00~following 8:00

> Saturdays 13:00~following 8:00

> Sundays, holidays 8:00~following 8:00

In case of emergency, do not hesitate to call **2119** 



#### If you thought it might be abuse

Inquiry Child Guidance Center (*Jido sodan jo*)

Nationwide Common Dial: **2189** (\*Your call will be connected to your nearby Child Guidance Center.)

24 hours Time

Inquiry Home and Child Counseling Section, Child Future Division (*kodomo mirai-ka, katei jido sodan-kakari*)

**☎**0544-22-1230

Time Weekdays 8:30~17:15

#### Counseling for children with worries

If you have any worries about bullying, truancy, attitude toward life, employment, etc., please consult with us.

Inquiry Youth Counseling Center (Seishonen sodan center): \$\oldsymbol{30544-22-0064}

Bullying Hotline (*Ijime* 110): **@0544-22-1252** 

E-mail Counseling : **№ e-sodan@city.fujinomiya.lg.jp** 

Time Weekdays 9:00~16:30 (Until 20:00 on the 2nd and 4th Wednesdays)





# The number of population and households (As of January 1st, 2023)

	Male	Female	Total	Household
Population	64,152	65,098	129,250	58,259
Month to month basis	(-154)	(-70)	(-224)	(-104)

#### Notice Child Medical Expense Subsidy System

If you have the "子ども医療費受給者証 (Child Medical Expense Beneficiary Certificate)", you can receive subsidies for medical treatment covered by insurance.

#### **How to Receive Medical Expense Subsidies**

When you visit a medical institution, please show your insurance card and "子ども医療費受給者証(Child Medical Expense Beneficiary Certificate)".

Co-payment for **Visiting a doctor**: 500 yen per visit (up to 4 visits per month) Co-payment for **Hospitalizations**: none (except for extra charge for a room)

Co-payment for **Prescriptions**: none

If you do not have your "子ども医療費受給者証 (Child Medical Expense Beneficiary Certificate)"…

Please apply for it at the Child Future Division on the 1st floor of City Hall.

Eligibility Children under 18 years old living in the city

What to bring Parent/guardian's insurance card and "My Number" (individual number)

Inquiry Child Future Division (*Kodomo Mirai-ka*) **5**0544-22-1146

# Information on Events, Applications, Notices, National Insurance, Pensions, Subsidies, Aids, Businesses

#### Notice Please apply for your My Number Card as early as possible.

If you apply for your "My Number Card" by Tuesday, February 28, you will receive MAINA points (worth up to 20,000 yen).

#### **Application by Smartphone**

You can apply by scanning the QR code on the application form delivered to your home.

#### **Application Assistance Services**

We assist you with the necessary processes for application, such as taking face photo, etc. If you do not have a smartphone or are not familiar with its operation, please use the "Application Assistance Services"

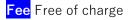
Time 10:00-16:00

Date 

Please refer to p. 10 for the dates of each venue.

#### Place

- Cafeteria, 7th floor, City Hall
- West side of AEON CINEMA, 3rd floor, AEON Mall Fujinomiya
- On-site service \*\*Please refer to p. 10 for the venues.



#### Mobile phone stores in the city

Time Opening hours of each mobile phone store

#### Place

- All stores of au shop, SoftBank, NTT docomo
- Y! mobile Fujinomiya store

#### [Common Information]

#### What to bring

- ID (driver's license, health insurance card, etc.)
   ※If the applicant is under 15 years old, ID of a parent or guardian is also required.
- "My Number Card" Application Form (if you have it.)

Inquiry Citizen Registration Division (Shimin-ka) 🛭 🕿 0544-22-1217



#### **Notice**

#### Certificates can be obtained at convenience stores.

You can obtain a copy of your Certificate of Residence or Certificate of Seal Registration at any convenience store in Japan that has a multi-copy machine. In order to obtain a certificate, you need your "My Number Card".

Time 6:30-23:00 (Including Saturdays, Sundays and national holidays)

Fee 200 yen per certificate

Others The fee at the Citizen Registration Division is 300 yen per certificate.

Inquiry Citizen Registration Division (Shimin-ka) 80544-22-1133



HP トップページ>市民の皆さんへ>登録・証明>証明書コンビニ交付サービス>証明書コンビニ交付サービス

# National Pension

#### **How to pay National Pension Insurance Premiums**

There are three ways to pay National Pension Insurance Premiums: bank account transfer, credit card, and payment slip.

If you make a lump-sum payment (prepayment systems), you will get a discount on premiums.

#### **Bank Account Transfer**

- ①Monthly payment (debit at the end of the following month)
- 2 Monthly payment (debit at the end of the month)
- ③Payment in advance for six months
- 4 Payment in advance for one year
- 5 Payment in advance for two years
- \* Above ② to ⑤ are prepayment systems, you can get more discount than payment by credit card or payment slip.

#### Credit Card, Payment Slip (cash)

- ①Monthly payment
- 2 Payment in advance for six months
- ③Payment in advance for one year
- 4) Payment in advance for two years
- \* Above ② to ④ are prepayment systems.
- \* If you make a payment by payment slip, you can also use "Pay-easy".

Others If you wish to use the prepayment system, you are required to apply in advance.

If you enroll in the Employees' Pension System, premiums paid in advance will be refunded.

Inquiry Fuji Pension Office (*Fuji nenkin jimusho*) 🕿 0545-61-1900

# **COVID-19 related information**

Inquiry Welfare Planning Division (Fukushi kikaku-ka)

50 0544-22-1457 FAX 0544-22-1277

#### Be prepared for infections.

While the number of COVID-19 cases continues to rise to a high level, the season for seasonal influenza is spreading. When influenza and COVID-19 spread simultaneously and medical facilities are overwhelmed, you may not be able to see a doctor even if you have a fever or other symptoms.

#### Stockpile "Simultaneous Test Kits".

As a general rule, people infected with COVID-19 who are asymptomatic or mildly ill will be recuperated at home

However, if you are infected with influenza, you need to see a doctor and take medication.

In case of infection with COVID-19 and influenza, you should be prepared with "Simultaneous Test Kits".

#### You can purchase them at pharmacies or online.

Please choose one that is labeled "第1類医薬品 (Dai-1rui lyakuhin)" or "体外診断用医薬品 (Taigai Shindanyo lyakuhin)."

Test kits approved as pharmaceutical products can be found on the Ministry of Health, Labor and Welfare's website.





#### If you use a test kit and find that you are infected...

#### ■Infected with both COVID-19 and influenza

→Consult your family doctor or a medical institution.

#### ■Only infected with COVID-19

- →Those over 65 years old, with underlying medical conditions, or who are pregnant should consult their family doctor or the Shizuoka Prefecture Consultation Center for Fever, etc.
- →Others should recuperate at home. (If symptoms worsen, consult your family doctor or the Shizuoka Prefecture Consultation Center for Fever, etc.).

#### ■Only infected with influenza

→Consult your family doctor or a medical institution.

#### Consultation

■New Coronavirus Home Support Consultation Desk 

© 0544-22-1250 (8:30-16:00)

(Excluding Saturdays, Sundays, holidays)

Place Welfare Planning Division (Fukushi kikaku-ka),

1st floor of City Hall

■Shizuoka Prefecture
Consultation Center for Outpatient, Fever, etc.

© 050-5371-0561 (24hours)



#### If you have any concerns, please contact us.

If you are recuperating at home or have any concerns about infection and need some help, please consult with us.



#### If you have any concerns about your health…

Symptoms are getting worset





Symptoms of fever 3

#### If you can't go shopping...

All family members are infected and cannot go shopping for groceries.



#### If someone close to you is infected...

I would like to know if I am a close contact person.



#### **Dear Parents and Guardians**

If a child attending an elementary school, junior school, nursery school, kindergarten, or certified child care center is infected with COVID-19 and does not see a doctor but recuperates at home, please take the following steps.

- ①Contact the school.
- ②Submit the certificate\* on the first day a child returns to school after the recuperation periodfのended.
- \*Even a child does not see a doctor, he/she can attend school if the certificate is signed by a \*\*st\*
  parent/guardian.

The certificate can be downloaded from the citofficial website.

Elementary School, Junior High School

<mark>HP</mark>トップページ>市民の皆さんへ >教育・文化・スポーツ>学校教育

> 外目・文化・スホープン学校教育 > 小中学校での感染症予防対策

Nursery, Kindergarten, Certified Child Care (

HP トップページ>市民の皆さんへ >妊娠・子育て・出会い交流>保育所 >インフルエンザに係る登園手続きの変更



# In Our Daily Lives

Just a little bit of effort from each of us can lead to more gentle lives for others. Why don't we start with what we can do and bring it into our daily lives?

Let's protect Mt. Fuji and connect it to the future.

# Mt. Fuji SDGs

Fujinomiya City's SDGs initiatives are introduced on the city's official website.

HP トップページ>富士宮市について

>市政の運営>推進事業>地方創生に向けた SDGs



These are Goals that all of us who live at the foot of Mt. Fuji work together to achieve in order to continue to live in this town for years to come.

Let's be conscious and act one by one from what we can do.

Here we introduce Fujinomiya City's initiatives.



### Reduce inequality within and among countries.

There is discrimination in the world based on country of birth, race, gender, disability, language, etc.

In order to reduce inequality, it is important to ensure that all people have equal opportunities.

There are various people living in the city, such as foreigners, children, seniors, and people with disabilities. In order to convey information from the city to all people clearly and correctly, the city's official website provides information using functions such as "Text-To-Speech," "Foreign Language Translation," and "Easy and Kind Japanese".

#### In order for all people to receive information...



"Text-To-Speech"

The page you are viewing will be read out loud.

Tap! "Foreign Language Translation"

6 languages are available, including English and Portuguese.

"Easy and Kind Japanese"

Kanji characters will be added to their readings and paraphrased in easy and kind manner.

Inquiry Planning and Strategy Division *(Kikaku Senryaku-ka) 🛭 1* 0544-22-1113 FAX 0544-22-1206

# Garbage /Recycling

Life Environment Division (Seikatsu Kankyo-ka) **3** 0544-22-1137 FAX: 0544-22-1140

Monthly goal for each person

(Garbeye mor fartion)

Let's reduce the garbage size of one apple.



#### If you dispose of a large amount of garbage

When disposing of a large amount of garbage due to moving or cleaning, please do not dispose of it at the garbage collection point, please contact us in advance and bring it to the cleaning center.

#### Business hours

Weekdays: 8:30-15:00 (excluding 12:00-13:00) Saturdays and the 3rd Sunday: 8:30-12:00

Inquiry Cleaning Center (Seiso Center) **2**0544-58-2667

Address: 3678-4 Yamamiya





#### How to dispose of stove/fan heater

If there is any kerosene left inside, it may cause a fire, so please dispose of it in the following ways.

- (1) Remove the batteries from the main unit.
- 2 Drain all kerosene from the main unit and kerosene tank.
- 3 Separate the kerosene tank from the main unit, turn them upside down, and dispose of them on a Non Combustible Garbage collection day.





\*If there is any kerosene or liquid left inside, it cannot be collected.

Please watch our YouTube video on how to dispose of stoves.





#### Put disused clothing in the collection box.

Clothing and Leather collection boxes are located in 19 sites in the city to collect no longer used clothing etc. After collection, they will be reused mainly in foreign countries.



ひもで

Place Parking lot on the north side of City Hall, Branch Offices, Community Centers

<mark>HP</mark> トップページ>市民の皆さんへ>ごみ・環境 ユース【自粛要請解除】

#### ■Items that can be collected





Accessories







Sneakers, Leather shoes

Bags

#### ■Items that cannot be collected







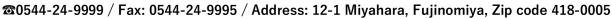
**Bedding** 

Curtains

Cushions

# Schedule from February 1st to March 10th

# First-aid medical Treatment Center (*Kyukyu Iryo Center*)





Medical treatment subject	Day	Time
	Weekdays	19:00-8:00 on the next day
Internal medicine ( <i>Naika</i> ),	Saturdays	14:00-8:00 on the next day
Pediatrics ( <i>Shonika</i> ), Surgery ( <i>Geka</i> )	Sundays, Public holidays, Year-end and New year holidays	8:00-8:00 on the next day
Dentistry ( <i>Shika</i> )	Sundays, National holidays, Year-end and New year holidays	9:00-17:00

<sup>\*</sup>If your condition is severe, dial **119** for ambulance. Make sure to bring your **health insurance card** with you.

## Emergency ophthalmological clinics (*Ganka*) Open: 9:00-17:00

\*Please make sure to contact the clinics beforehand as they may change.

Date	Clinics name/ Address	Tel
February 5	Watanabe Clinic/ Harada Fuji city	0545-22-1500
February 11	Ashikawa Hospital/ Chuo-cho Fuji city	0545-52-2480
February 12	Nakanishi Ganka Clinic/ Nakano Fuji city	0545-36-1800
February 19	Sugiura Ganka/ Kawanarishinmachi Fuji city	0545-65-8500
February 23	Hanazaki Ganka lin/ Aoba-cho Fuji city	0545-66-0100
February 26	Fujinomiya Goto Ganka/ Nishimachi	0544-21-3100
March 5	Kato lin Yoshiwara-bunin/ Chuo-cho Fuji city	0545-57-3000

#### Emergency obstetrics and gynecology clinics (*Sanfujinka*) Open: 9:00-24:00

\*Please make sure to contact the clinics beforehand as they may change.

Date	Clinics name/ Address	Tel
February 5	Fujinomiya City General Hospital/ Nishiki-cho	0544-27-3151
February 12	Otabe Sanfujinka lin/ Hibarigaoka	0544-23-1182
February 19	Bando Ladies Clinic/ Sugita	0544-28-5800
February 26	Tenjin Sanfujinka lin/ Wakanomiya-cho	0544-24-1322
March 5	Fujinomiya City General Hospital/ Nishiki-cho	0544-27-3151

#### Blood Donation

Date	Clinics name/ Address	Time
February 5	Fujinomiya Sengen Taisha Shrine / Miya-cho	9:00-16:00
February 11	AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho	9:30-16:00*
February 23	AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho	9:30-16:00*
February 26	AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho	9:30-16:00*

<sup>\*</sup> Not implemented from 12:00-13:15.

Inquiry Welfare Planning Division (*Fukushi Kikaku-Ka*) 🛭 🕿 0544-22-1457

## Application for "My Number Card"

Place: Cafeteria, 7th floor, City Hall

Date	Time
Weekdays	8:30–19:00
February 4 (Sat), 5 (Sun), 11 (Sat, holiday), 18 (Sat), 25 (Sat), 26 (Sun)	8:30–17:00

<sup>\*</sup> Application assistance service is available from 10:00-16:00.

# Application Assistance for "My Number Card"

Place: West side of AEON CINEMA, 3rd floor, AEON Mall Fujinomiya

Date	Time
February 4 (Sat), 11 (Sat, holiday), 18 (Sat), 25 (Sat)	10:00–16:00

#### On-site service is available every Wednesday.

Date	Clinics name/ Address	Time
February 1	Yuno Kominkan/ Shimoyuno	
February 8	Ekimae Koryu Center/ Chuo-cho	10.00.10.00
February 15	Fujine-kita Kominkan/ Awakura	10:00–16:00
February 22	Ofuji Koryu Center/ Mannoharashinden	

<mark>Inquiry</mark> Citizen Registration Division *(Shimin-ka)*  0544-22-1217

# Application for "MAINA POINTS"

Place: Citizen Registration Division, 1st floor, City Hall

Date	Time
Every day until February 28 (Excluding February 12)	8:30–16:45

\*Until 18:45 on Wednesdays only

Inquiry Digital Promotion Division (Dejitaru Suishin-ka) 🕿 0544-22-1116

■ Due dates for tax or other payments

Date	Taxes to be payed
	Municipal and prefectural resident tax (4th term)
February 3	Natinal Health Insurance Tax (7th term)
	Long-Term Care Insurance Premium (7th term)
	Medical Insurance Premiums for the elderly (7th term)
	Water charges, Sewerage charges (for January usage)
February 28	Child care fee (for February usage)
	Municipal housing fee · Parking fee (for February usage)
	Property tax / City planning tax (4th term)
March 3	Natinal Health Insurance Tax (8th term)
	Long-Term Care Insurance Premium (8th term)

## ■ Counseling and Consultation \*Not implemented on national holidays.

Place: Citizen counselling room, 1st floor, City Hall \*Please wear a mask when counseling.

Consultation	Date & Time
<ol> <li>General counseling (<i>Ippan sodan</i>)</li> <li>Counseling for non-Japanese residents (<i>Gaikokujin sodan</i>)</li> <li>*Please make sure beforehand if a counselor on the day is available.</li> </ol>	Monday-Friday, 8:30-17:00 (The reception is open until 16:30.)
③ Counseling on consumer affairs (Shohi seikatsu sodan)	Monday-Friday 9:00-16:00
Attorney (Bengoshi sodan)  *Appointment is required (by 12:00 the day before the consulting day, seats are limited to the first 7 people)	February 1, 8, 15, 22 (13:30- until the end of the consultation)
⑤ Judicial scrivener ( <i>Shihosyoshi sodan</i> )	February 10 13:00-16:00
<ul><li>⑥ Licensed tax accountant (<i>Zeirishi zeimu sodan</i>)</li><li>*Appointment is required</li></ul>	February 7 13:00-15:00
Administrative scrivener (Gyosei syoshi sodan)	February 17 13:30-16:30
General administrative counseling ( <i>Gyosei sodan</i> )	February 9 10:00-15:00
Consultation on the human rights ( <i>Jinken sodan</i> )	February 21 13:00-16:00
(10) Consultation on side jobs ( <i>Naisyoku assen</i> )	Mondays and Thursdays 9:00-16:00  * Excluding national holidays
① Patent attorney ( <i>Benrishi sodan</i> ) *Appointment is required.	February 24 15:00-17:00
<ul><li>Business start-up consultation (Sogyo sodan)</li><li>*Appointment is required.</li></ul>	February 28 10:00-15:00
Real estate transaction agent (Takuchi tatemono torihikishi sodan)	February 14 13:00-15:00



①-⑨ Community Service Division Counseling Section (Shimin Seikatsu-Ka) 6 0544-22-1196

① - ② Commerce and Industry Division (*Syoko Shinko-Ka*)

**3** 0544-22-1295

Construction and Housing Division (*Kenchiku Jyutaku-Ka*)

**3** 0544-22-1163

Place: Meeting Room 722, 7th Floor, City Hall

Consultation	Date & Time	
Pension consultation (Nenkin sodan) *Appointment is required.	February 22 10:00-15:00	

Inquiry Fuji Pension Office in Fuji city(*Fuji Nenkin Jimusho*) 🕿 0545-61-1900



■ City Hall Open Days on Holidays: We open on the first Sunday of every month.

# February 5 (Sun), March 5 (Sun) 8:30-17:00

Division & Phone number	Services
Citizen Registration Division (Shimin-ka)  © 0544-22-1134	<ul> <li>Submission for Family Register (koseki) (birth, marriage, death, etc.)</li> <li>Submission of change of residence (moving into the city, moving out of the city, moving within the city, etc.)</li> <li>Application for seal (inkan) registration and abolition</li> <li>Issuance of various certificates (certificate of residence (jyuminhyo), Family Register (koseki tohon, koseki syohon), certificate of seal (inkan) registration)</li> <li>Renewal procedures for the electronic certificate of My Number Card</li> <li>Receiving passports</li> <li>※After 17:00, Submission for Family Register (koseki) are kept at the duty room on the 1st floor of City Hall.</li> <li>※Cross-issuance with Fuji City is available from 9:00 to 16:00.</li> <li>※Application for a passport is not available.</li> <li>※With My Number Card, you cannot procedures for change of residence (moving into the city).</li> <li>※With My Number Card, you can obtain a certificate of residence (jyuminhyo) and a certificate of seal (inkan) at convenience stores "Konbini".</li> </ul>
Insurance and Pension Division (Hoken Nenkin-ka)  © 0544-22-1138	Qualification and disqualification for National Health Insurance
Child Future Division (Kodomo Mirai-ka)  © 0544-22-1146	Application for Child Allowance and Child Medical Expense     Beneficiary Certificate

Tax & Premium Collection Division	Payment of city taxes, etc. and Consultation on payment
(Shuno-ka)	Issuance of tax certificates
<b>☎</b> 0544-22-1129	
	※Appointment is required in advance for tax consultation.
	※Tax exemption certificates, etc. that require a declaration cannot be
	issued

# ■After-hours service: Every Wednesday until 19:00pm

\*No services if a national holiday falls on a Wednesday.

Division & Phone number	Services
Citizen Registration Division (Shimin-ka) © 0544-22-1134	<ul> <li>Application for seal (inkan) registration and abolition</li> <li>Issuance of various certificates (certificate of residence (jyuminhyo), family register (koseki tohon, koseki syohon), certificate of seal (inkan) registration)</li> </ul>
	<ul> <li>**Cross-issuance with Fuji City and submission of change of residence are not available.</li> <li>**Submission for Family Register (koseki) are kept at the duty room on the 1st floor of City Hall.</li> <li>**These services are not available at branch offices, community centers, Tomioka Exchange Center and Ofuji Exchange Center.</li> </ul>
Tax & Premium Collection Division ( <i>Shuno-ka</i> )	<ul> <li>Payment of city taxes, etc. and Consultation on payment</li> <li>Issuance of tax certificates</li> <li>※Appointment is required in advance for tax consultation.</li> <li>※Tax exemption certificates, etc. that require a declaration cannot be issued</li> </ul>